

GUIITARE QUÉBEC



ALVARO PIERRI
DAVID RUSSELL

*FESTIVAL STRING ORCHESTRA AND
GUITAR ENSEMBLE*
L'ORCHESTRE À CORDES ET
L'ENSEMBLE DE GUITARES
DU FESTIVAL

DIRECTED BY / SOUS LA DIRECTION DE
LEO BROUWER

BROUWER
HÉTU
GIULIANI

Ce disque est un souvenir de **Guitare Québec '94**, un festival international de guitare et de luth qui a eu lieu à l'Université Laval, à Québec, du 10 au 16 juillet 1994. Nous y avons enregistré quelques-unes des pièces présentées au cours du festival par l'Ensemble de guitares ainsi que les grands moments du concert final de guitare et orchestre.

L'Ensemble de guitares du Festival, composé de vingt-six instrumentistes sélectionnés dans les écoles de musique universitaires et dans les conservatoires de la province de Québec, ont commencé les répétitions la veille du festival, sous la direction de Katia Makdissi Warren. Leo Brouwer a pris la relève quelques jours plus tard et l'enregistrement a eu lieu dans la salle de concert de l'Université Laval, le lendemain du festival. Jouer dans un ensemble est, à notre avis, une composante importante dans la formation musicale d'un guitariste, notamment sous la direction d'un chef d'orchestre; cela demande des habiletés qu'un guitariste n'acquiert pas normalement. Nous sommes convaincus que les membres de l'Ensemble ont beaucoup apprécié l'expérience de pratiquer et d'enregistrer les œuvres présentées ici, sous la direction du compositeur.

Outre l'Ensemble de guitares, un orchestre de guitares s'est illustré au cours du festival grâce à son directeur, le très compétent

*This recording is a souvenir of **Guitare Québec '94**, an international Guitar and lute Festival held at Laval University in Quebec City, July 10-16, 1994. We have recorded here some of the pieces performed during the festival by the Guitar Ensemble as well as the highlights of the final guitar and orchestra concert.*

The Guitar Ensemble, which consisted of twenty-six players selected from University Schools of Music and Conservatories of the Province of Quebec, started rehearsing one day before the Festival under the direction of Katia Makdissi Warren. Leo Brouwer took over on Wednesday, and the recording was made in Laval Universities Concert Hall, the day after the Festival. Ensemble playing is, in our view, an important aspect of the musical education of a guitarist and playing with a conductor especially requires skills not normally acquired by guitarists. We are convinced that the members of the ensemble had a great experience rehearsing and recording the works presented here, under the direction of the composer. Besides the Guitar Ensemble there was also, during the festival, a Guitar Orchestra directed by the very able Jan-Olof Erikson of Sweden. This kind of orchestra, using guitars of different sizes, is very popular in Japan and has certainly a lot of potential on this continent also.

Suédois, Jan-Olof Erikson. Ce type d'orchestre qui utilise des guitares de grandeurs variées est très populaire au Japon et connaîtra sans doute aussi un grand succès sur ce continent.

D'autre part, l'orchestre à cordes, composé de treize jeunes musiciens de la région de Québec, a répété intensément durant la semaine du festival, sous la direction de Leo Brouwer avec les solistes Alvaro Pierrri et David Russell, en vue du concert de clôture du 16 juillet. Les œuvres pour guitare et orchestre à cordes ont été enregistrées lors des répétitions. À peu de chose près, nous sommes très satisfaits du résultat et nous tenons à remercier tous les musiciens pour leur implication dans ce projet.

Nous remercions M. Brouwer pour son inépuisable énergie; en dépit d'un emploi du temps partagé entre les répétitions de l'orchestre et de l'ensemble, les classes de maître et les interviews, il était toujours là pour répondre aux questions des participants. Nous remercions spécialement M. Daniel Toussaint, notre ingénieur de son; sans sa patience et son habileté, ce projet n'aurait simplement pas pu se réaliser.

Paul Gerrits, directeur du Festival

The String Orchestra, made up of thirteen young musicians of the Quebec City area, rehearsed intensely during the week of the Festival, under the direction of Leo Brouwer and with the soloists Alvaro Pierrri David Russell, in preparation for the Festival's closing concert, on Saturday, July 16th. The works for guitar and strings were recorded during the rehearsal sessions. Some rough edges aside, we are very proud of the results and we wish to thank all participants for there intense involvement with this project.

We thank Mr. Brouwer for his inexhaustible energy. Despite a heavy schedule with the rehearsals and masterclasses, he was always available to answer participants' questions. Special thanks goes to Daniel Toussaint, our sound engineer; without his patience and abilities, this project would not have been possible.

Paul Gerrits, Festival Director



Leo Brouwer est né à La Havane, Cuba, en 1939. C'est là qu'il entreprend l'étude de la guitare et de la composition. En 1959, il s'inscrit au Juilliard School of Music et à l'université de Hartford où il se spécialise en composition. En 1960, il est nommé directeur de l'Institut cubain de cinéma et devient professeur d'harmonie et de contrepoint au Conservatoire national Roldan à La Havane.

Leo Brouwer est considéré comme l'un des compositeurs les plus importants et les plus prolifiques de la guitare classique et ses œuvres sont jouées par la plupart des grands guitaristes. Outre ses compositions pour guitare, il a écrit des ballets, des opéras ainsi que des œuvres pour orchestre et ensembles divers. Partout à travers le monde, la critique a

Leo Brouwer was born in Havana, Cuba, in 1939, where he studied guitar and composition. In 1959-60 he attended the Juilliard School of Music and Hartford University where he specialized in composition. In 1961, he was appointed Director of the Cuban Cinematographic Institute and professor of harmony and counterpoint at the National Roldan Conservatory in Havana.

He is considered to be one of the most important and prolific composers for the classical guitar and his works have been performed by many renowned guitarists. In addition to his compositions for guitar, he has written ballets, operas as well as orchestral and ensemble works. As a performer Leo Brouwer has given concerts all over the world to critical

acclamé ses talents de soliste et il a enregistré plusieurs disques avec Deutsche Grammophon, Erato, et Musical Heritage Society.

Comme chef d'orchestre, Leo Brouwer a dirigé plusieurs orchestres de grande renommée, y compris la Philharmonie de Berlin. Depuis qu'on l'a nommé chef attiré de l'Orchestre de Cordoba, il réside pour la majeure partie de l'année en Espagne. En 1987, il a été nommé membre d'honneur de l'UNESCO, distinction accordée à un groupe restreint d'artistes internationaux dont font partie Isaac Stern, Joan Sutherland et Yehudi Menuhin.

Une première version de **Toccata** pour quatre guitares, écrite dans les années 1980, a été modifiée à l'occasion du Festival en 1994. Cette pièce, aussi courte qu'intense (de forme A-B-A), s'ouvre sur un thème qui évolue rapidement de la quatrième à la première guitare et revient au point de départ. La section B contient quelques accords éclatants joués par la première guitare et qui sont préparés par une sorte d'ostinato joué par les guitares trois et quatre, suivies peu de temps après, de la guitare deux qui entame ses propres motifs mélodiques en pizzicati Bartók. Une brève transition ramène ensuite vers le thème initial.

acclaim and he has recorded several albums on the Deutsche Grammophon, Erato, and Musical Heritage Society labels.

He has been a guest conductor with many orchestras, including the Berlin Philharmonic. He is presently based in Spain where he has been appointed conductor of the Cordoba Orchestra. In 1987, Leo Brouwer received an Honourable Membership from the UNESCO. Such a distinction has been awarded only to a limited group of international artists such as Isaac Stern, Joan Sutherland and Yehudi Menuhin.

Toccata was first written in the 80s for 4 guitars and modified for the occasion of the Festival in 1994. This short and intense piece is in A-B-A form and starts with a fast moving theme which runs from the fourth to the first guitar and returns. The B section has some vivid chords in the first guitar which are prepared by a kind of ostinato in guitar three and four and later guitar two who starts its own melodic motifs with Bartók pizzicatos. A short transition leads to the repeat of the opening theme.

Acerca del cielo, el aire y la sonrisa a été composé pour un ensemble d'environ 120 guitaristes qui participaient au Festival de guitare d'Esztergom en Hongrie. J'ai écrit cette pièce en 1979 et en ai dirigé la première à la cathédrale de cette ville, la même année. Lors de la conception des effets sonores, je me suis ingénié à mettre en valeur la résonance de la cathédrale. En fait, les claquements des mains, les textures de même que les contrastes entre les parties qui se faisaient écho, produisirent un effet remarquable à cause de ce type spécial d'acoustique. Le premier mouvement, *La cité des mille cordes* exploite à fond toute la richesse sonore que me procurait la présence des centaines de guitaristes impliqués au Festival d'Esztergom. Le deuxième mouvement, *Fantaisie des échos*, une sorte de *Vivaldiana*, se termine avec le madrigal d'Orlando di Lassus *O la, o che bon eccho*.

L. B. 1995

Tres Danzas concertantes (1957-58) a été composé au début de ma carrière de compositeur. Je me rappelle surtout l'écriture du développement polyphonique du deuxième mouvement, basé sur des cellules juxtaposées par la guitare et deux ou trois solistes aux cordes. Je dois

Acerca del cielo, el aire y la sonrisa was composed for an ensemble of an approximate 120 guitarists participating in the Guitar Festival at Esztergom, Hungary. I wrote the piece in 1979 and it was premiered under my direction at the Cathedral of that city the same year. In my approach to the sound effects, I had the resonance of the Cathedral in mind, and the clappings, the textures, the organic contrasts and the echo sequences had a remarkable effect with this very special acoustics.

The first movement, **The City of a Thousand Strings**, obviously exploits all the sound possibilities given to me by the presence of the hundreds of guitarists who participated at the Festival in Esztergom. The second movement, **Echo Fantasy**, is a kind of "Vivaldiana" ending on the madrigal *O la, o che bon eccho* of Orlando di Lassus.

L. B. 1995

Tres Danzas Concertantes (1957-58) was composed in my very first years as a composer.

I especially remember writing the polyphonic development of the second movement, which is based on cells which are juxtaposed by the guitar and two or

admettre que ma préférence va vers l'introduction du troisième mouvement, *Toccata*, où des structures particulièrement dissonantes et denses aboutissent à un thème d'origine afro-cubaine qui domine tout le mouvement. À partir de ce moment, les motifs afro-cubains ont prédominé dans mes œuvres, sauf au cours d'une période, entre 1964 et le début des années 1970, pendant laquelle je me suis un peu plus conformé au mouvement d'avant-garde.

L. B. 1995

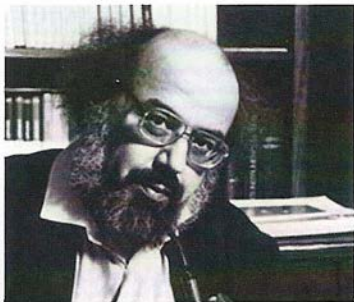
*three solo strings. I must declare my preference for the Introduction of the 3rd movement, **Toccata**, where unusual tight dissonant textures are leading into the theme of Afro-Cuban origin and which dominates this whole movement.*

From that period on, the Afro-Cuban cells are predominant in my music, except in a middle period from 1964 to the beginning of the 70s, where I conformed more to the "old avant-garde movement."

L. B. 1995

L'ENSEMBLE DE GUITARES DU FESTIVAL
THE FESTIVAL GUITAR ENSEMBLE

Patrice Allain
Suzie Auclair
Eliane Beheit
Laurent Bélec
Michel Brousseau
Jacques Bruneau
Pascal Bujold
Denise Chiasson
Denis Donegani
Benoît Dorion
Sébastien Dufour
Éric Dussault
Denis Ferland
Daniel Germain
Blaise Laflamme
Bernard Lambert
Philippe Meunier
Marc Morin
Ian Murphy
Arturo Parra
Luc Prud'Homme
Jean-Pierre Roberge
Xavier Robichaud
Benoît Saint-Michel
Andrès Samper
Pierre-Louis Thérien



Jacques Hétu est un des compositeurs canadiens les plus en vue, tant au Canada qu'à l'étranger. En 1961, il obtenait le Premier Prix du Conservatoire de Montréal et la même année, il recevait trois autres prix, un Premier Prix du Festival de musique du Québec, une bourse du Conseil des Arts du Canada et le Prix d'Europe. Grâce à ces bourses, il a poursuivi ses études à Paris avec Henri Dutilleux et Olivier Messiaën.

Les œuvres de Hétu comprennent quatre symphonies, des concertos pour divers instruments, piano, basson, clarinette, trompette, ondes Martenot, flûte, guitare, un double concerto pour piano et violon, des œuvres pour voix et orchestre ainsi que plusieurs œuvres de musique de chambre.

Jacques Hétu is one of the most performed Canadian composers, both within Canada and abroad. In 1961, he obtained a First Prize at the Montreal Conservatory and during the same year he received three other prizes: the Composition Prize of the Quebec Music Festival, a grant from the Canada Council of the Arts and the Prix d'Europe. These grants allowed him to study in Paris with Henri Dutilleux and with Olivier Messiaën.

The works of Hétu include four symphonies, concertos for piano, bassoon, clarinet, trumpet, ondes Martenot, flute, guitar; a double concerto for piano and violin; works for voice and orchestra as well as several chamber pieces.

The elements of Hétu's style can best be defined as neo-classical forms and neo-

Les éléments de son style pourraient se définir ainsi : formes néo-classiques et expression néo-romantique dans un langage utilisant les techniques du XXe siècle. Jacques Hétu enseigne à l'Université du Québec à Montréal depuis 1979. De 1964 à 1978, il enseignait à l'Université Laval de Québec.

Au sujet du **Largo**, deuxième mouvement du Concerto pour guitare et cordes, opus 56, Jacques Hétu écrit : «Musique simple par sa structure A-B-A et son langage largement tonal, ce mouvement constitue probablement la pièce la plus «accessible» que j'aie écrite. Formant une sorte de continuo, la guitare émerge des cordes dans la première partie, pour chanter sa mélodie (reprise par l'orchestre), dessine des arabesques dans la partie centrale, puis s'associe au violon-solo pour le retour du thème. L'introduction et les transitions exceptées, tout le mouvement repose sur une succession de phrases qui utilisent des séquences harmoniques en modulation constante et qui ont comme pivots les accords de La majeur et Mi bémol majeur. Associées aux cordes *con sordini* et au timbre de la guitare, ces couleurs harmoniques créent un climat que l'on pourrait qualifier de lyrisme en clair obscur.»

romantic expression in a musical language of 20th-century techniques. Since 1979, Jacques Hétu teaches at the University of Quebec in Montreal. From 1964 to 1978, he taught at Laval University in Quebec City.

*About the **Largo**, second movement of the Concerto for guitar and strings, opus 56, Jacques Hétu writes: "Simple music, because of its structure which is mostly tonal, this movement is probably the most accessible piece I have ever written. Playing in a sense the role of a continuo instrument, at first, the guitar separates itself from the strings to sing its own melody (which is repeated by the strings), after which it plays some arabesques in the central part. At the return of the main theme, the guitar associates itself with the first violin. Except for the introduction and the transitions, the whole movement is based on a succession of phrases using harmonic sequences which are constantly modulating around the central chords of A major and B flat major. Associated with the strings 'con sordini' and the tone color of the guitar, these harmonic colors create an atmosphere which could be described as lyricism in light and shade."*

Le guitariste compositeur Mauro Giuliani est né dans le sud de l'Italie, à Bisceglie, près de Bari en juillet 1781. À l'âge d'environ 25 ans, après avoir reçu une solide formation professionnelle dans son pays, il émigre vers le nord pour faire carrière. Avant de quitter l'Italie, il est déjà violoncelliste de calibre concert et virtuose à la guitare classique et à la «harpe à 30 cordes», car il a joué des concertos pour ces instruments (probablement ses propres œuvres de jeunesse) à Trieste en septembre 1803. Peu après son arrivée à Vienne en 1806, il se met à publier des œuvres et à donner des concerts de guitare classique, instrument dont la popularité grandit alors dans cette ville.

Au printemps de 1808, il fascine les Viennois avec son premier concerto pour guitare et grand orchestre, opus 30, pour lequel il reçoit des critiques très élogieuses. Le critique musical de l'*Allgemeine muziealische Zeitung* appelle ce concerto «la composition pour guitare la plus exceptionnelle qui ait été jouée sur cet instrument...». La version pour guitare et orchestre à cordes présentée ici, fut publiée en 1810. Pendant la décennie suivante, Giuliani produira deux autres concertos ainsi qu'une centaine d'autres œuvres pour

*The guitarist / composer Mauro Giuliani was born in southern Italy, in Bisceglie (near Bari), in July 1781. At about the age of twenty-five, he emigrated north, in furtherance of his career, after receiving a sound professional musical education in his homeland. At his departure from Italy, he was already a concert-calibre cellist and a virtuoso on the classic guitar and the "30-string harp guitar", having performed concertos for these instruments (very possible his own youthful compositions) in Trieste, in September 1803. Soon after his arrival in Vienna in 1806, he began to publish works and perform on the classic guitar, which was beginning to be popular in that city. In the spring of 1808, he astonished the Viennese by performing his first concerto, Op. 30, with full orchestral accompaniment, to considerable acclaim. The music critic of the *Allgemeine musikalische Zeitung* called it "the most outstanding composition that had yet been written for and performed on this instrument..." It was published in the present version for guitar and strings in 1810. In the course of the following decade, Giuliani produced two more guitar concertos and about a hundred other works for the guitar, most of which were published in Vienna. But in 1819,*

la guitare, dont la plupart seront publiées à Vienne. En 1819, pour des raisons de santé, ou à cause de troubles financiers, il retourne en Italie. Il passe ses dernières années à Rome et à Naples, toujours actif comme interprète. À cette époque, il compose notamment des fantaisies d'opéra, un genre devenu très populaire. Il meurt à Naples en mai 1829.

Le premier **Concerto en La majeur** pour guitare de Giuliani fut écrit dans la forme habituelle de trois mouvements. Cette pièce, a été, de toute évidence composée dans le but de mettre sa brillante technique en vedette. Ami de Beethoven, Moscheles et Hummel, Giuliani réussit dans cette œuvre à marier le flair italien pour le lyrisme et la brillance, avec le langage concertant de Haydn. On y trouve des contrastes significatifs entre les sections de tutti et les sections plus douces avec le soliste, dans lesquelles la guitare se détache nettement.

La première édition de l'œuvre a été dédiée au Prince Eugène Napoléon, vice-roi de l'Italie. De toute évidence Giuliani gardait ce concerto populaire dans son répertoire. Nous découvrons ceci dans le journal intime de nul autre que Carl Maria von Weber, qui écrit en

for reasons of ill health or financial misfortune, he returned to Italy. His final years were spent in Rome and Naples, still composing (notably operatic fantasies, because opera was so popular) and performing. He died in Naples in May 1829.

*Written in the standard three-movement form, Giuliani's **First Concerto in A major** for guitar was certainly composed to highlight his brilliant guitar technique. A friend of Beethoven, Moscheles and Hummel, Giuliani succeeded in wedding an Italian flair for lyricism and brilliance to the Haydnesque concerto idiom in this work. There are significant structural contrasts between its orchestral tutti sections and the softer solo sections in which the guitar emerges clearly. Its first edition, published in Vienna, circa 1810, was dedicated to Prince Eugene Napoleon, Viceroy of Italy.*

Giuliani evidently kept this popular concerto in his repertoire, as we discover from the diary of none other than Carl Maria von Weber, who wrote on 31 August 1816 that he visited Giuliani while the guitarist was on a concert tour to Prague, for the purpose of organizing a concert. "On 5 September", Weber continues, "the rehearsal of Giuliani's

août 1816 qu'il a rendu visite à Giuliani pendant que ce dernier était à Prague dans le but d'y organiser un concert. «Le 5 septembre», écrit Weber, «la répétition du concert de Giuliani a eu lieu à dix heures le matin»; le concert avait lieu le lendemain, avec Weber lui-même au pupitre. Une critique non signée de ce concert, pourrait être attribuable à Weber qui, malgré ses conflits d'intérêt évidents, était sans doute le mieux placé pour commenter cet événement. Nous détenons là une critique très exceptionnelle, qui contient les réactions les plus crédibles que nous possédions à ce jour, sur un concerto pour guitare (présumément opus 30). Ce sont les réactions d'un maître musicien très familier avec l'orchestration et qui connaissait intimement cette partition pour l'avoir dirigée :

«Le 6 septembre le grand guitariste universellement reconnu, Herr Mauro Giuliani, donnait un concert dans le Redoutensaal (Prague). Nous avions de grandes attentes à cause de la réputation qui le précédait et l'exécution de M. Giuliani a non seulement satisfaisait nos attentes, mais les a largement dépassées. Même si la guitare est le plus ingrat et le moins satisfaisant de tous les instruments de concert, Mauro Giuliani l'a maniée avec

concert took place at 10 a.m.". The concert occurred the next day, with Weber himself conducting. We have a review of that concert, unsigned but traceable to Weber, who (despite his obvious conflicts of interest would have been in the best possible position to comment on the merits of the event. It is a jewel of a review, containing the most credible critical reactions to a Giuliani guitar concerto (presumably Op. 30) that we currently possess – reactions by a master musician who knew orchestration intimately and knew this score, in particular, well enough to conduct it:

"On 6 September the great and universally acknowledged guitarist Herr Mauro Giuliani gave a concert in the Redoutensaal (Prague). Our expectations were high, thanks to the artist's reputation which had preceded him; but it is impossible to deny that Herr Giuliani's performance not only fulfilled but even exceeded them.

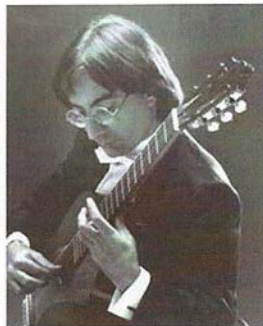
The guitar is the most meagre and unrewarding of all concert instruments, but his playing was marked by such an agility, a control and a delicacy that he often achieved a real cantabile, much to our delight and admiration. The musical ideas themselves are attractive and well arranged, and the instrumentation, in

une telle agileté, un tel contrôle et une telle délicatesse, qu'elle a souvent atteint un vrai cantabile à notre grande joie et admiration. De tout le concert, votre correspondant a préféré ce concerto, probablement le plus idiomatique et bien écrit de tous les concertos pour cet instrument. Les idées musicales elles-mêmes y sont attrayantes et bien agencées; l'instrumentation en particulier est pensée de façon intelligente afin d'assurer que l'instrument soliste y soit mis en vedette et de la façon la plus efficace possible.»

Thomas Heck 1994

particular, is cleverly designed to ensure that the solo instrument is as prominent and effective as possible."

Thomas Heck 1994



Uruguayen d'origine, Alvaro Pierri est considéré comme l'un des grands guitaristes de notre temps. Issu d'une famille de musiciens, il commence ses études musicales au piano, à l'âge de cinq ans auprès de sa mère, Ada Estades. Peu après, il apprend la guitare avec sa tante, la célèbre guitariste Olga Pierri, puis avec Abel Carlevaro et Guido Santorsola; il étudie également à l'Institut national uruguayen de musicologie. À l'âge de onze ans, il remporte déjà un prix et dès lors, à peu près tous les prix proposés aux jeunes musiciens en Uruguay et à l'étranger. Alvaro Pierri a été Premier Prix au Concours international de Guitare de Buenos Aires, au Concours international de Porto Alegre, ainsi que

Alvaro Pierri was born in Montevideo, Uruguay, where he was introduced to music at an early age by his mother, the pianist Ada Estades. By the time he was 7, he was taking guitar lessons from his aunt, the well-known Uruguayan guitarist, Olga Pierri. He also studied with Abel Carlevaro and Guido Santorsola and at the Uruguayan National Institute of Musicology.

Pierri won his first award at the age of eleven and went on to win just about every prize offered to young musicians in Uruguay and abroad, including the first prizes at the Buenos Aires International Guitar Competition in Argentina, at the Porto Alegre International Guitar Competition in Brazil, and First Prize and

Premier Prix et Médaillé d'Or au 18e Concours international de Paris.

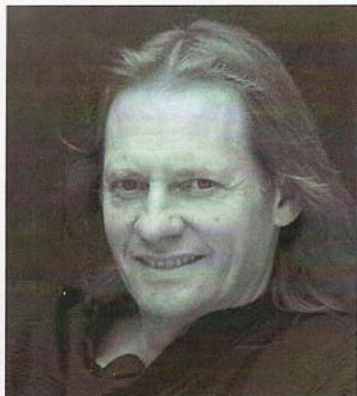
En plus d'enseigner à l'Université du Québec à Montréal, Alvaro Pierri parcourt l'Europe et les Amériques, comme récitaliste, chambriste et soliste avec orchestre, donne des classes de maître et se produit à la radio et à la télévision. Il est régulièrement invité aux principaux festivals de guitare à travers le monde.

Fervent ambassadeur de la nouvelle musique, il a créé des œuvres écrites pour lui par des compositeurs comme Brouwer, Santorsola, Hétu, Lanza et Carlevaro.

Gold Medal at the 18th Paris International Guitar Competition.

Alvaro Pierri has performed extensively throughout Europe, North and South America, appearing in solo recitals and with major orchestras, chamber and percussion groups, conducting master classes and performing on radio and television. He is regularly invited to participate in festivals around the world. He has performed the world premiere of many new works, often written for him, by Brouwer, Santorsola, Hétu, Lanza and Carlevaro, among others.

Alvaro Pierri is professor at the Université du Québec à Montréal.



David Russell se démarque aujourd'hui comme une des grandes vedettes internationales de la guitare. Né à Glasgow en 1953, David Russell passe son enfance sur l'île espagnole de Minorque (Baléares) où son père l'initie à la guitare. À 16 ans, il se rend à Londres afin d'étudier à la Royal Academy of Music avec Hector Quine. Il remporte deux fois le prix Julian Bream et, après avoir été diplômé, il reçoit une bourse de la Fondation Ralph Vaughan Williams. En 1975, il reçoit une bourse du gouvernement espagnol pour étudier avec José Tomas à Saint-Jacques-de-Compostelle.

David Russell ranks as one of today's international stars of the guitar. Born in Glasgow, Scotland, in 1953, David Russell moved to the Spanish island of Menorca during his childhood where he was introduced to the guitar by his father. At sixteen he moved to London to study at the Royal Academy of Music with Hector Quine. Twice he won the Julian Bream Guitar Prize and after graduating, he received a scholarship from the Ralph Vaughan Williams Trust. In 1975, he received a grant from the Spanish government to study with José Thomas in Santiago de Compostela, Spain. David

David Russell a remporté la plupart des concours internationaux de guitare y compris le Concours d'Alicante, le Concours José Ramirez, le Concours Andrés Segovia à Palma de Mallorca et le concours le plus prestigieux de l'Espagne : le Concours Francisco Tárrega à Benicasim.

Russell has won nearly all the major international guitar competitions including the Alicante Guitar Competition, the José Ramirez Competition, the Andrés Segovia Competition in Palma de Mallorca, and Spain's most prestigious competition, the Francisco Tárrega Competition in Benicasim.

Guitare Québec



Guitare Québec

LEO BROUWER

- 1 **Toccata*** 3:07
Acerca del cielo, el aire y la sonrisa* 9:56
2 I- La ciudad de las mil cuerdas 4:35
3 II- Fantasia de los ecos 5:19
The Festival Guitar Ensemble, dir. Leo Brouwer

JACQUES HÉTU

- 4 **Largo*** 6:26
Alvaro Pierri, The Festival String Orchestra, dir. Leo Brouwer

LEO BROUWER

- Tres Danzas** 14:19
5 I- Scherzo 3:38
6 II- Andantino 5:19
7 III- Toccata 5:19
Alvaro Pierri, The Festival String Orchestra, dir. Leo Brouwer

MAURO GIULIANI

- Concerto opus 30** 30:53
8 I- Allegro 15:11
9 II- Adagio 6:26
10 III- Rondo 9:11
David Russell, The Festival String Orchestra, dir. Leo Brouwer
Total time 64:56

*published by Doberman-Yppan

Recording engineer and digital editing
Daniel Toussaint

Cover design
Bromley

Executive Producer
Paul Gerrits



 DOBERMAN-YPPAN

© 1996 © 2007 DOBERMAN-YPPAN
www.dobermaneditions.com
doberman.yppan@videotron.ca

ISBN 2-89503-072-5



Made in Canada